

Team SUZUKI ECSTAR GSX-RR '20

1/12 SCALE MOTORCYCLE SERIES NO.139



MICHELIN and/or the Michelin Man Device and/or BIBENDUM are trademark(s) owned by, and used with the permission of, the Michelin Group. © 2021 MICHELIN



1/12 オートバイシリーズ NO.139
チーム スズキ エクスター GSX-RR '20

READ BEFORE ASSEMBLY

注意 ●このキットは組み立てモデルです。作る前に必ず説明書を最後までお読みください。また小学生などの低年齢の方が組み立てるときは、保護者の方もお読みください。また接着剤や塗料は、必ずプラスチック用をお使いください。(別売) ●工具の使用には十分注意してください。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意してください。●接着剤や塗料は使用前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、使用するときは換気に十分注意してください。●小さなお子様のいる所で工作はやめてください。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶつての窒息などの危険な状況が考えられます。●部品の先端が尖っている場合があります。取り扱いに注意してください。

CAUTION ●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model. ●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury. ●Read and follow the instructions supplied with paint and/or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only. ●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads. ●Some parts have sharp edges. Take care when handling.

VORSICHT ●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben. ●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht. ●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen. Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden. ●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen. ●Einige Teile haben scharfe Kanten. Passen Sie bei der Benutzung entsprechend auf.

PRECAUTIONS ●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte. ●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure. ●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit). Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène. ●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête. ●Certains pièces du modèle ont des rebords acérés. Manipuler avec précaution.

PAINTS REQUIRED

● 塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。 This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

- LP-48 ●スパークリングシルバー / Sparkling silver / Glanzsilber / Argent pétillant
- TS-14 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir (LP-1)
- TS-17 ●アルミシルバー / Gloss aluminum / (LP-70) Alu-Silber / Aluminium brillant
- TS-19 ●メタリックブルー / Metallic blue / Blau-Metallic / Bleu métallisé
- TS-21 ●ゴールド / Gold / Gold / Doré
- TS-29 ●セミグロスブラック / Semi-gloss black / (LP-5) Seidenglanz Schwarz / Noir satiné
- TS-30 ●シルバリーフ / Silver leaf / Met. Silber / (LP-11) Aluminium
- TS-34 ●キャメルイエロー / Camel yellow / Camel Gelb / Jaune camel

- TS-42 ●ライトガンメタル / Light gun metal / (LP-20) Helles Gun Metall / Gris acier clair
- TS-73 ●クリアオレンジ / Clear orange / Klar-Orange / Orange translucide
- TS-76 ●マイカシルバー / Mica silver / Mica-Silber / (LP-72) Argent clair métallisé
- TS-88 ●チタンシルバー / Titanium silver / (LP-63) Titan Silber / Titan argenté
- X-1 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir
- X-2 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc
- X-7 ●レッド / Red / Rot / Rouge
- X-8 ●レモンイエロー / Lemon yellow / Zitronengelb / Jaune citron
- X-10 ●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gris acier
- X-11 ●クロムシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé
- X-12 ●ゴールドリーフ / Gold leaf / Gold Glänzend / Doré
- X-13 ●メタリックブルー / Metallic blue / Blau-Metallic / Bleu métallisé
- X-14 ●スカイブルー / Sky blue / Himmelblau / Bleu ciel

- X-16 ●パープル / Purple / Purpur / Violet
- X-18 ●セミグロスブラック / Semi-gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné
- X-23 ●クリアブルー / Clear blue / Klar-Blau / Bleu translucide
- X-24 ●クリアイエロー / Clear yellow / Klar-Gelb / Jaune translucide
- X-28 ●パークグリーン / Park green / Grasgrün / Vert pré
- X-31 ●チタンゴールド / Titanium gold / Titan-Gold / Titane doré
- X-32 ●チタンシルバー / Titanium silver / Titan-Silber / Titane argenté
- X-33 ●ブロンズ / Bronze / Bronze / Bronze
- X-34 ●メタリックブラウン / Metallic brown / Metallic-Braun / Brun métallisé
- XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat
- XF-2 ●フラットホワイト / Flat white / Matt Weiß / Blanc mat
- XF-16 ●フラットアルミ / Flat aluminum / Matt Aluminium / Aluminium mat
- XF-56 ●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallic / Gris métallisé
- XF-84 ●ダークアイアン(黒帯色) / Dark iron / Dunkels Eisen / Fer foncé
- XF-85 ●ラバーブラック / Rubber black / Gummischwarz / Noir caoutchouc

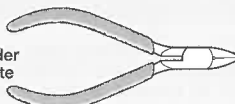
RECOMMENDED TOOLS

《用意する工具》
Recommended tools
Benötigtes Werkzeug
Outillage nécessaire

接着剤
(プラスチック用)
Cement
Kleber
Colle



ニッパー
Side cutters
Sertenschneider
Pince coupante



ナイフ / Modeling knife
Modellermesser / Couteau de modéliste

ピンセット / Tweezers
Pinzette / Précelles



多用途接着剤(クリアー)
Multipurpose Cement (Clear)
Mehrzweckkleber (Klar)

タミヤメタルプライマー
Tamiya metal primer
Tamiya Metall-Grundierung
Apprêt pour métal Tamiya



ピンバイス(ドリル刃1mm)
Pin vise (1mm drill bit)
Schraubstock (1mm Spiralbohrer)
Outil à percer (1mm de diamètre)

ATTENTION!
DETAIL-UP PARTS NOT INCLUDED

DP ★このマークは別売のディテールアップセットが使える部分を示しています。1/12 スズキ GSX-RR '20 フロントフォークセット (ITEM12691) をお買い求めいただき、取り付け方はこちらの説明図をご覧ください。
★This mark appears in places where detailing parts in the dedicated front fork set Item 12691 can be used. Item 12691 is sold separately.
★Diese Markierung wird verwendet, wenn Teile aus dem detaillierten Satz der Vorderadrigabel Nr 12691 verwendet werden können. Die Nr 12691 werden separat angeboten.
★Ce symbole apparaît aux endroits où les pièces du set de fourche réf.12691 (disponible séparément) peuvent être utilisées.

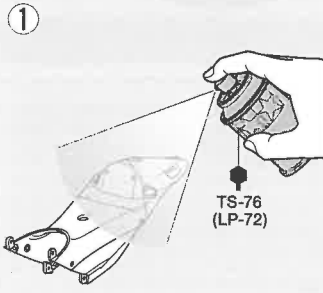
《マスクシールの貼り方》

- ボディを2色に塗り分けるときにマスクシールを使用します。
- ①TS-76 (LP-72) を全体に塗装し乾燥させます。
- ②指示されたマスクシールを切り取り、説明図の様に貼ります。
- ③マスキングテープ (別売) で塗装しない部分を全てマスキングします。隙間から塗料が入らないようにしっかり貼ります。
- ④TS-19を塗装します。
- ⑤塗料が完全に乾く前にマスクシールをはがします。

MASKING STICKERS

●Use masking stickers to aid demarcation when painting cowls.

①Paint as shown with TS-76 (LP-72), and



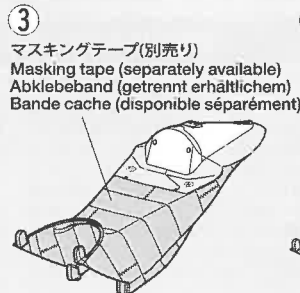
then allow to cure.

- ②Refer to the instructions to cut out and apply masking stickers.
- ③Mask off areas not to be painted with masking tape (separately available).
- ④Paint indicated areas with TS-19.
- ⑤Before paint has completely cured, remove masking stickers.

AUFKLEBER

●Beim Lackieren der Verkleidungen für die Farbrenzlinien Abkleber verwenden.

- ①Bemalen Sie mit TS-76 (LP-72) und lassen diese trocknen.
- ②Beachten Sie die Anleitung zum Ausschneiden und Anbringen der Abkleber.
- ③Die nicht zu lackierenden Bereiche mit (getrennt erhältlichem) Abklebeband abkleben.

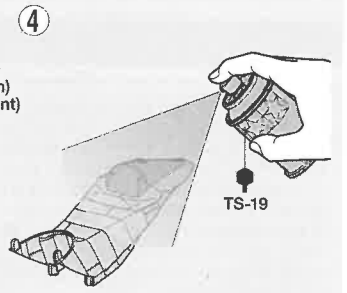


- ④Die angegebenen Bereiche mit TS-19 lackieren.
- ⑤Abkleber vor dem endgültigen Trocknen der Farbe anziehen.

MASQUES

●Utiliser les masques pour obtenir une démarcation nette entre les teintes du carénage.

- ①Peindre comme montré TS-76 (LP-72) et laisser bien sécher.
- ②Se reporter aux instructions pour découper et apposer les masques.
- ③Masquer ensuite les parties à ne pas peindre avec de la bande cache (disponible séparément).
- ④Peindre les zones indiquées en TS-19.
- ⑤Enlever les masques avant séchage complet de la peinture.



《タイヤマークの貼り方》

- タイヤマークは保護紙、マークが印刷されたマーク紙、台紙からなっています。
- ①マークを貼る部分のほこりや油分などをぬらした布でふきとってください。
- ②保護紙を取り去ります。マーク面を汚さないように、マークより少し大きめにカッターなどで切れ目を入れ、台紙からマークをはがします。
- ③文字が正しく読めるようにマーク紙を裏返しにしてタイヤに合わせ、指でこすって貼りつけます。
- ④マーク紙の上から水をつけた指で、マーク部をなでるようにします。
- ⑤しばらくしてマークがタイヤにはりついたら、ゆっくりマーク紙をはがします。
- ⑥マーク紙をはがしたあとは、水気をやわらかい布などでふきとってください。

●TIRE DECALS

Tire decals have an adhesive surface, and are covered by thin protective paper.

- ①Wipe tire surface with a damp cloth.
- ②Remove protective paper. Be careful not to soil the adhesive surface. Cut out decal and peel off the lining using edge of a knife blade.
- ③Place decal into position and rub lightly with your finger.
- ④Apply moisture with a wet finger.
- ⑤Carefully remove the paper.
- ⑥Wipe off excess moisture with a soft cloth.

●REIFEN-ABZIEHBILDER

Die Reifen-Abziehbilder haben eine Klebeschicht.

- ①Die Reifenoberfläche mit feuchtem Tuch abwischen.
- ②Das Schutzpapier entfernen. Vorsicht, keinen Schmutz auf die Klebefläche bringen. Das Abziehbild mit Modelliermesser ausschneiden und mit der Messerkante abziehen.
- ③Das Abziehbild an richtigem Platz anbringen und mit dem Finger leicht andrücken.

- gen und mit dem Finger leicht andrücken.
- ④Mit naßem Finger Feuchtigkeit auftragen.
- ⑤Das Papier vorsichtig abziehen.
- ⑥Überschüssige Feuchtigkeit mit weichem Tuch wegwischen.

●TRANSFERTS SUR LES PNEUS

Les inscriptions à poser sur les pneus sont présentées sous forme de transferts dont l'une des faces est adhésive.

- ①Nettoyer le pneu avec un chiffon humide.
- ②Enlever le papier de protection. Attention à ne pas salir la surface adhésive. Découper les décalcomanies et détacher suivant la ligne en utilisant la pointe d'un couteau.
- ③Mettre la décalcomanie en place et frotter légèrement avec le doigt.
- ④Humidifier avec un doigt mouillé.
- ⑤Enlever le papier avec précaution.
- ⑥Enlever l'excès d'humidité avec un chiffon séchage.

注意!
NOTICE

このキットは2種類のマーキングから選べます。

★別紙のマーキング図を参考に A または B のどちらかが1つ選んでください。説明図中に指示された表記に応じて組み立てなどを行ってください。
★Choose 1 marking option from A or B on separate sheet, and follow the relevant instructions in this manual.
★Eine Version von A und B auf separate Beiblatt auswählen und dann die entsprechenden Anweisungen der Bauanleitung befolgen.
★Choisir une option de marquage de A à B sur le feuillet séparé, et suivre les instructions correspondantes dans ce manuel.

A 《J・ミル》
Joan Mir

B 《A・リンス》
Alex Rins

★この他にもマークが付属します。使用する場合は、別紙マーキング図や、お手持ちの資料などを参考にしてください。
★Refer to separate marking sheets and available reference sources for applying other markings.
★Holen Sie sich den separaten Dekor-Bogen und Information aus verfügbaren Quellen zum Anbringen von Markierungen.
★Se reporter aux feuillets de décoration séparés et à la documentation disponible pour apposer les autres marquages.

ASSEMBLY

不要部品..... A27x1
 Not used.
 Nicht verwenden.
 Non utilisées.

1 エンジンの組み立て 1 Engine 1 Motor 1 Moteur 1



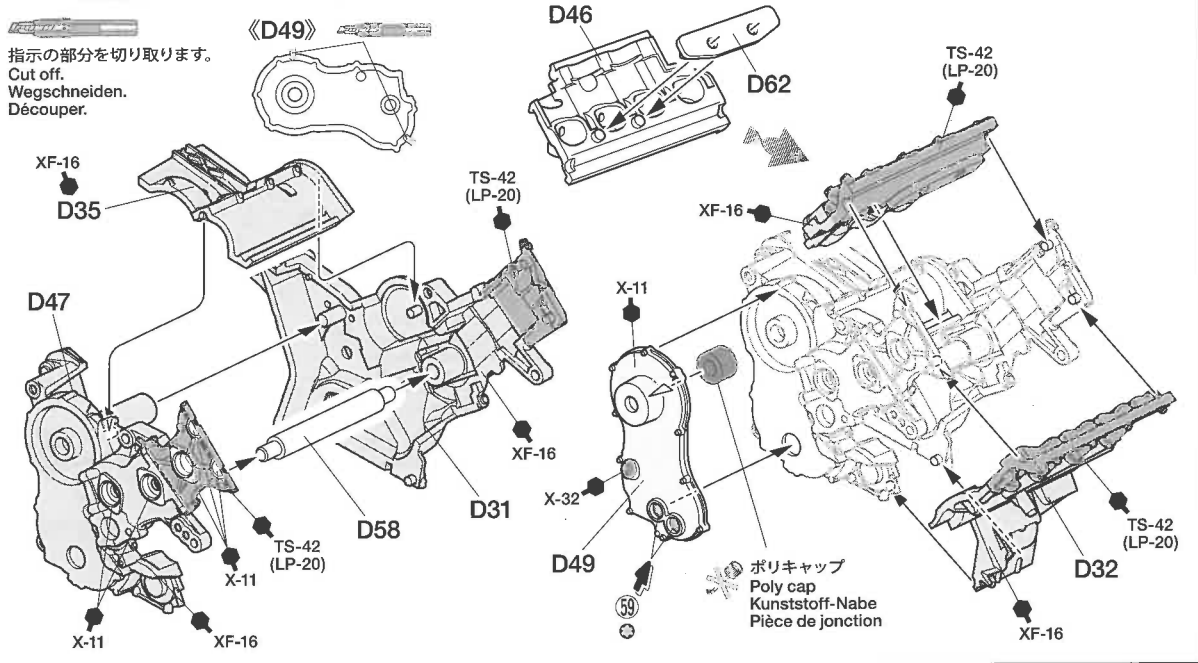
このマークの部品は接着しません。
 Do not cement.
 Nicht kleben.
 Ne pas coller.



指示の番号のスライドマークをはります。
 Number of decal to apply.
 Nummer des Abziehbildes, das anzubringen ist.
 Numéro de la décalcomanie à utiliser.

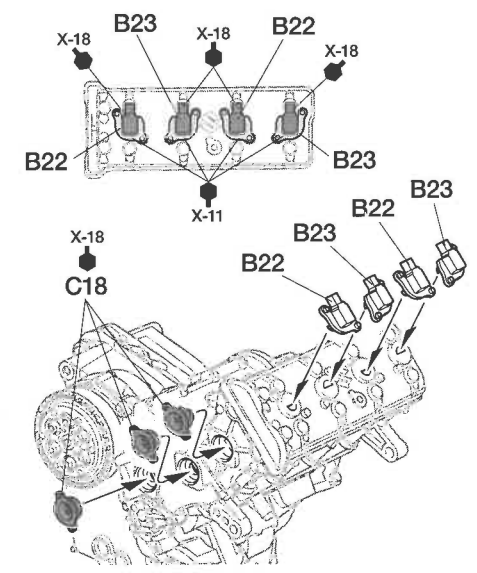
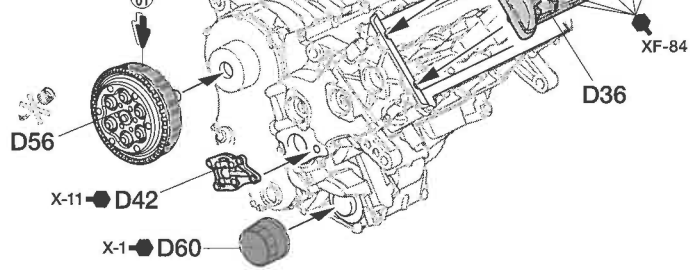
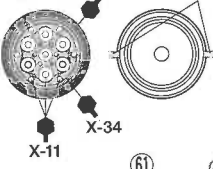


指示の部分を切り取ります。
 Cut off.
 Wegschneiden.
 Découper.

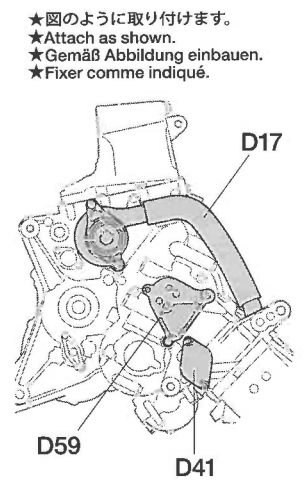
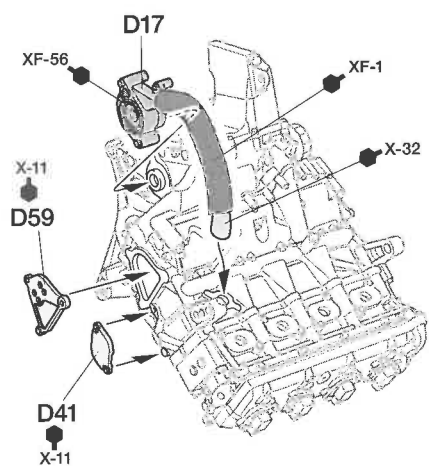
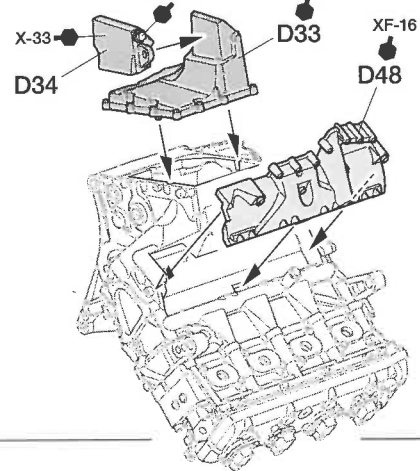


ポリキャップ
 Poly cap
 Kunststoff-Nabe
 Pièce de jonction

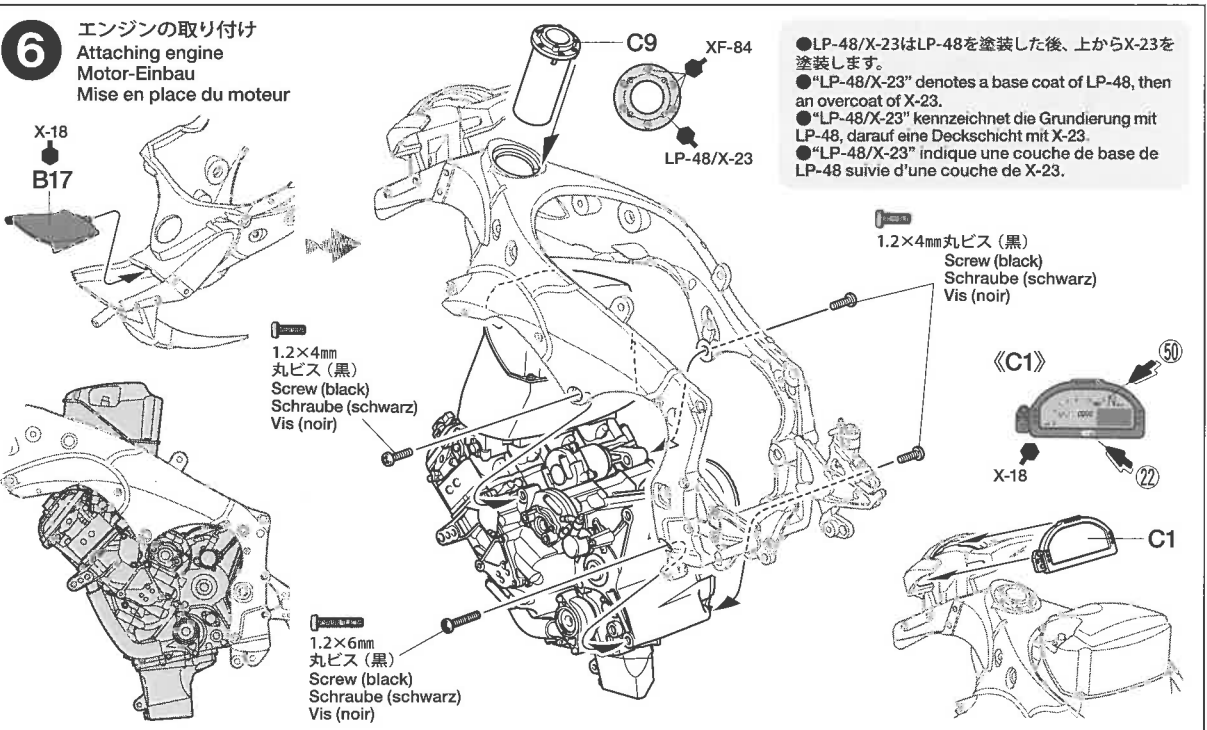
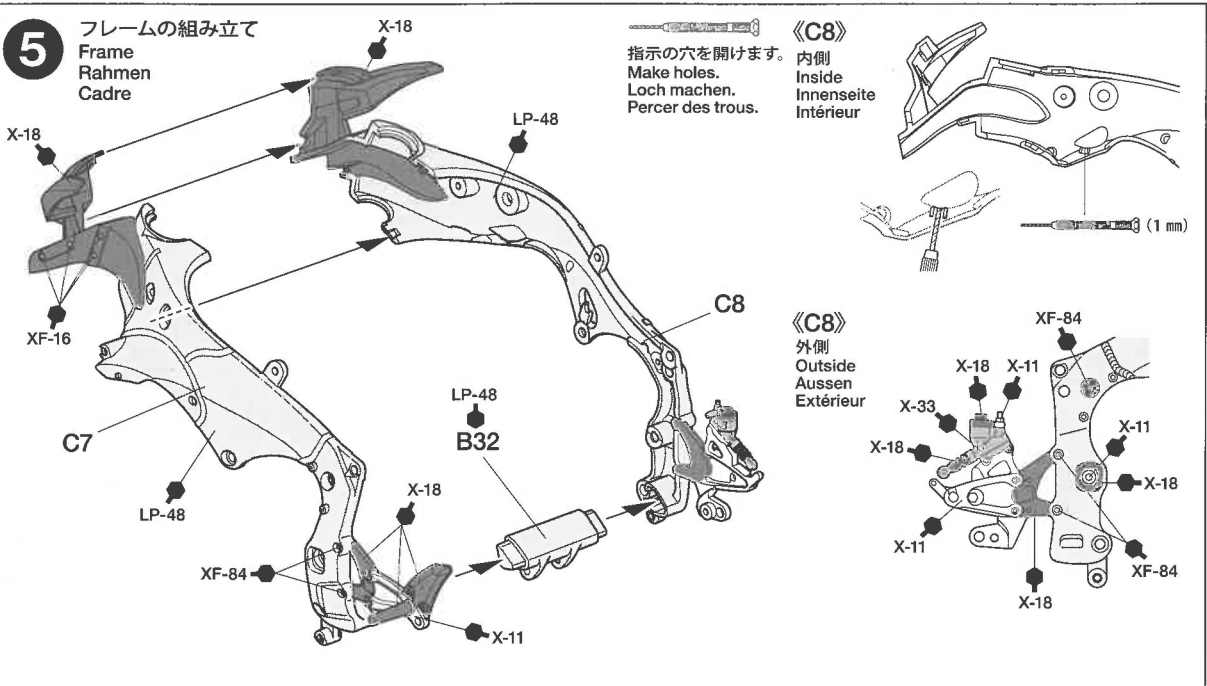
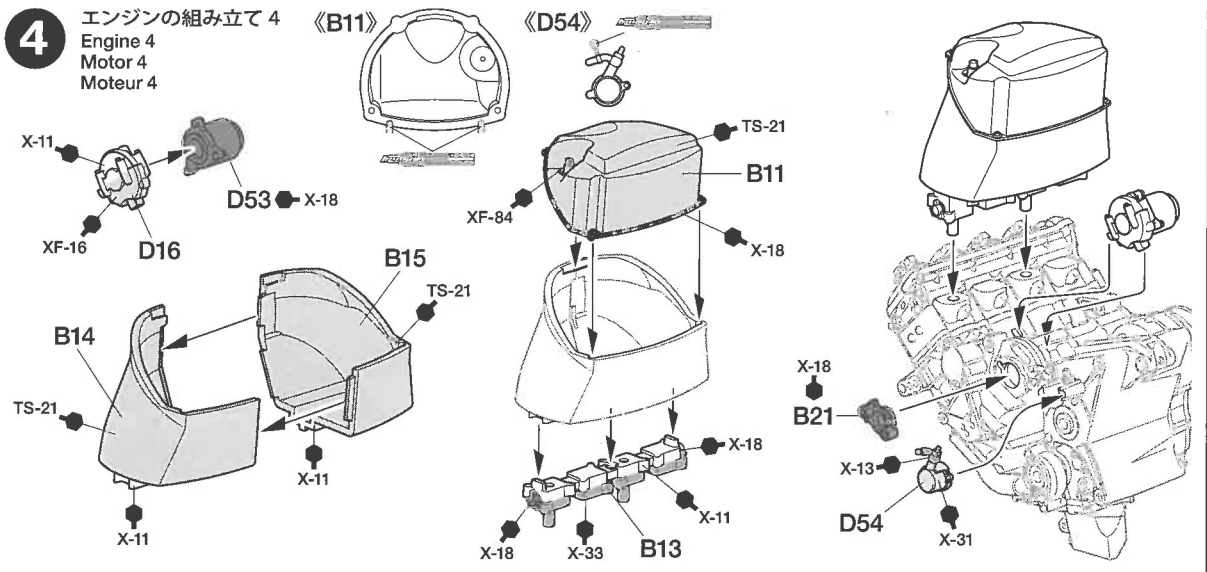
2 エンジンの組み立て 2 Engine 2 Motor 2 Moteur 2



3 エンジンの組み立て 3 Engine 3 Motor 3 Moteur 3



★図のように取り付けます。
 ★Attach as shown.
 ★Gemäß Abbildung einbauen.
 ★Fixer comme indiqué.

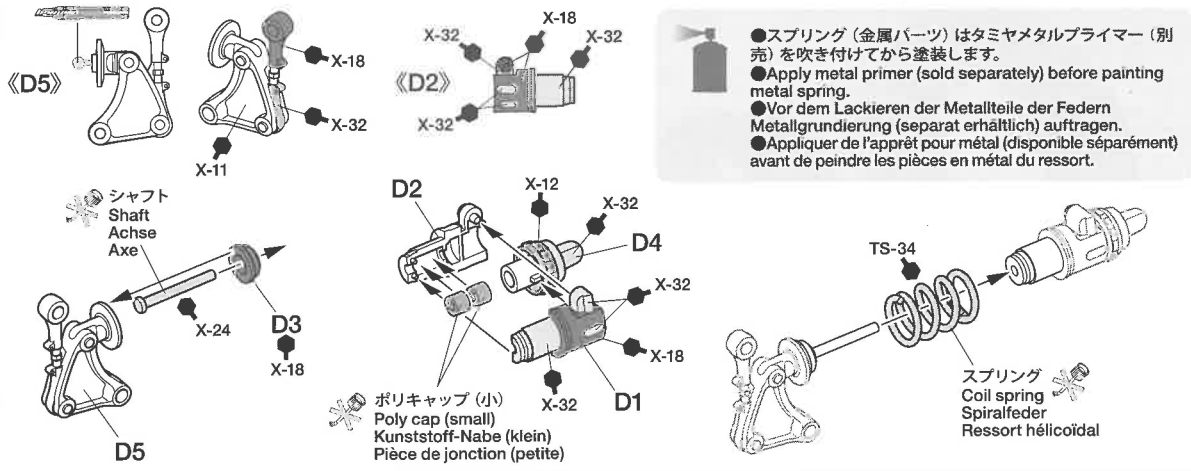


7

リヤダンパーの組み立て
Rear damper
Hinterer Dämpfer
Amortisseur arrière

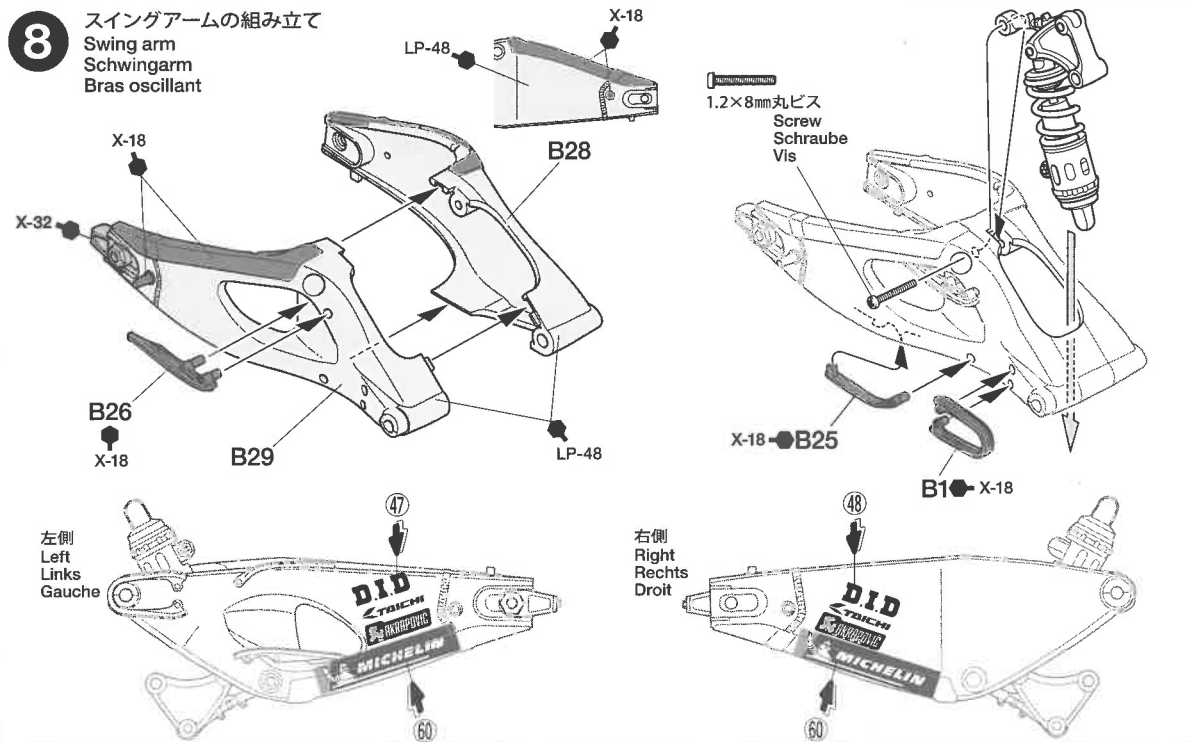
DP

このマークの場所ではディテールアップパーツセットがご利用出来ます。別にお買い求めください。
This mark indicates instruction for detailing parts separately available.
Diese Markierung verweist auf die Anleitung für die getrennt erhältlichen Feindetaillierungs-Teile.
Ce symbole indique de se reporter à la notice des pièces d'amélioration disponibles séparément.



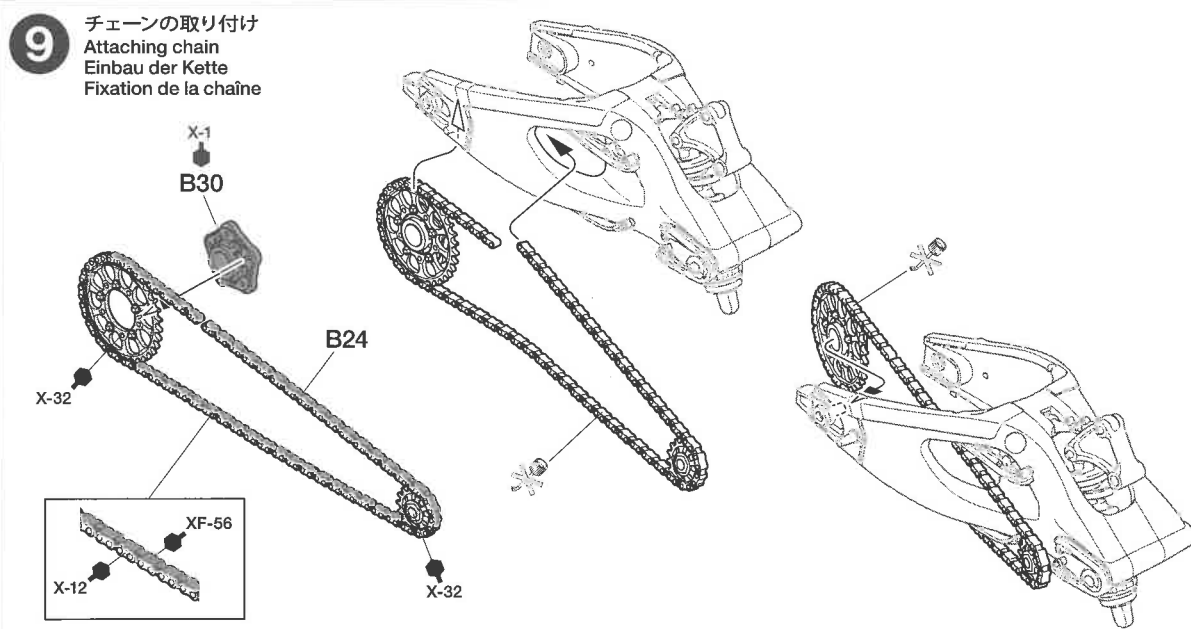
8

スイングアームの組み立て
Swing arm
Schwingarm
Bras oscillant



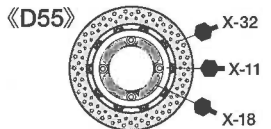
9

チェーンの取り付け
Attaching chain
Einbau der Kette
Fixation de la chaîne



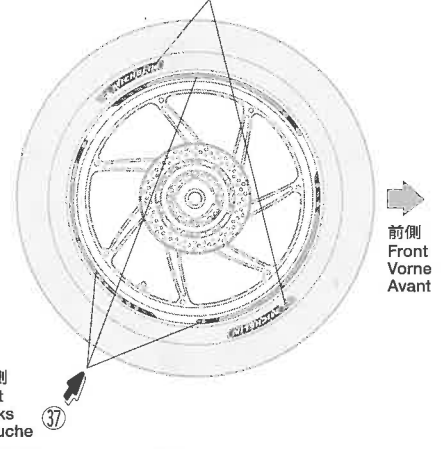
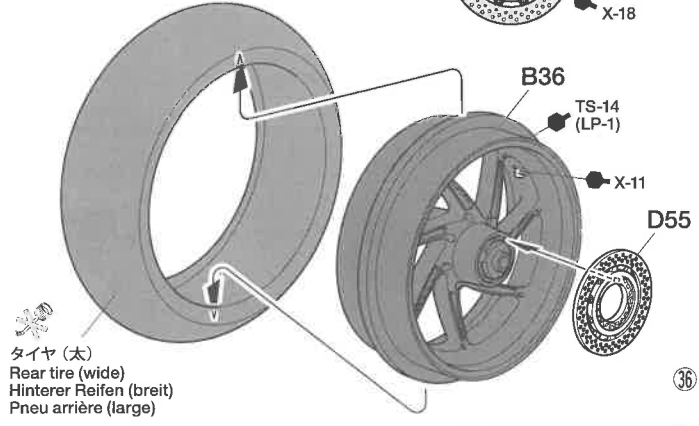
10

リヤホイールの組み立て
Rear wheel
Hinterrad
Roue arrière



両側
Both sides
Beide Seiten
Des deux côtés

タイヤマーク
Tire decal
Reifen-Abziehbild
Transferts sur les pneus



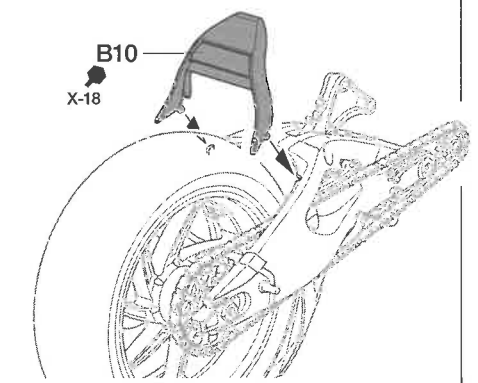
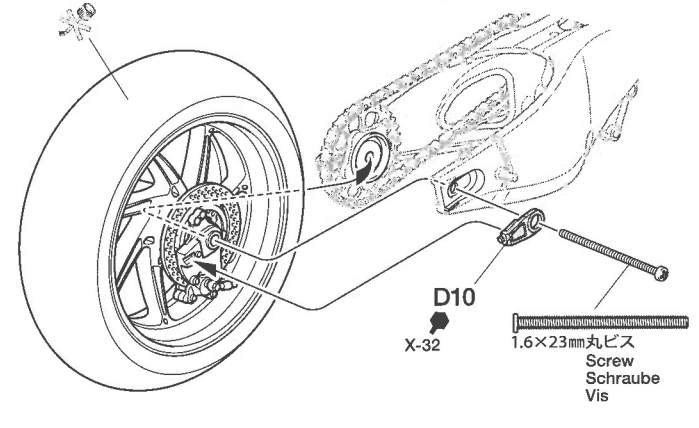
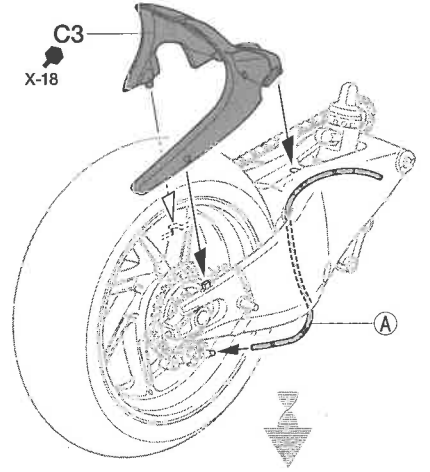
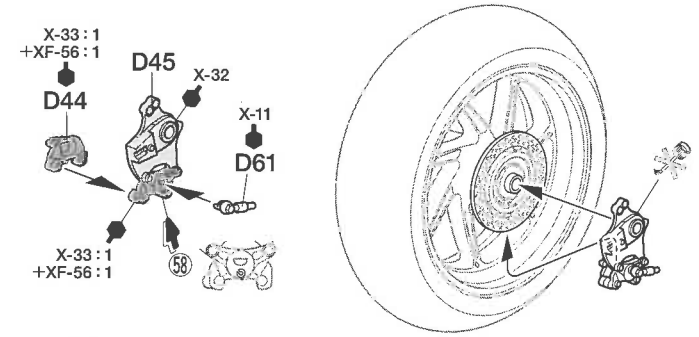
11

リヤホイールの取り付け
Attaching rear wheel
Anbringung des Hinterrades
Mise en place de la roue arrière

① 54mm
ビニールパイプ
Vinyl tubing
Vinylschlauch
Tube vinyle

★必要な長さに切って使用します。
★Cut to required length.
★Auf benötigte Länge schneiden.
★Couper une longueur requise.

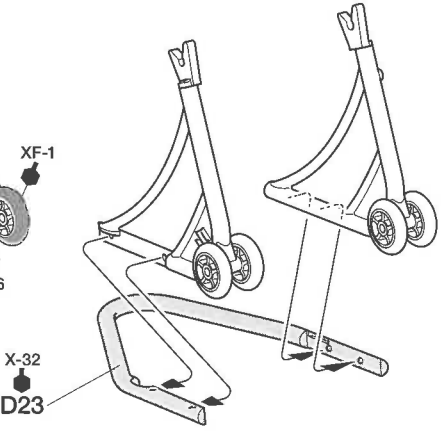
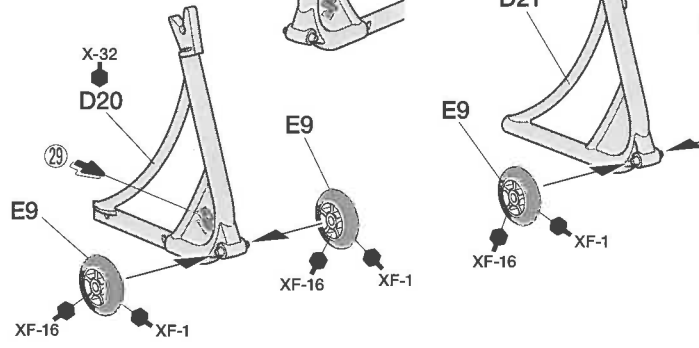
■混合色について (例) X-33 : 1 +XF-56 : 1 ●左記の場合は、各色を1 : 1の比率で調色します。 ●Instruction shows paint mixing ratios. ●Die Anleitung zeigt das Mischungsverhältnis der Farben an. ●Les instructions indiquent les proportions des mélanges.



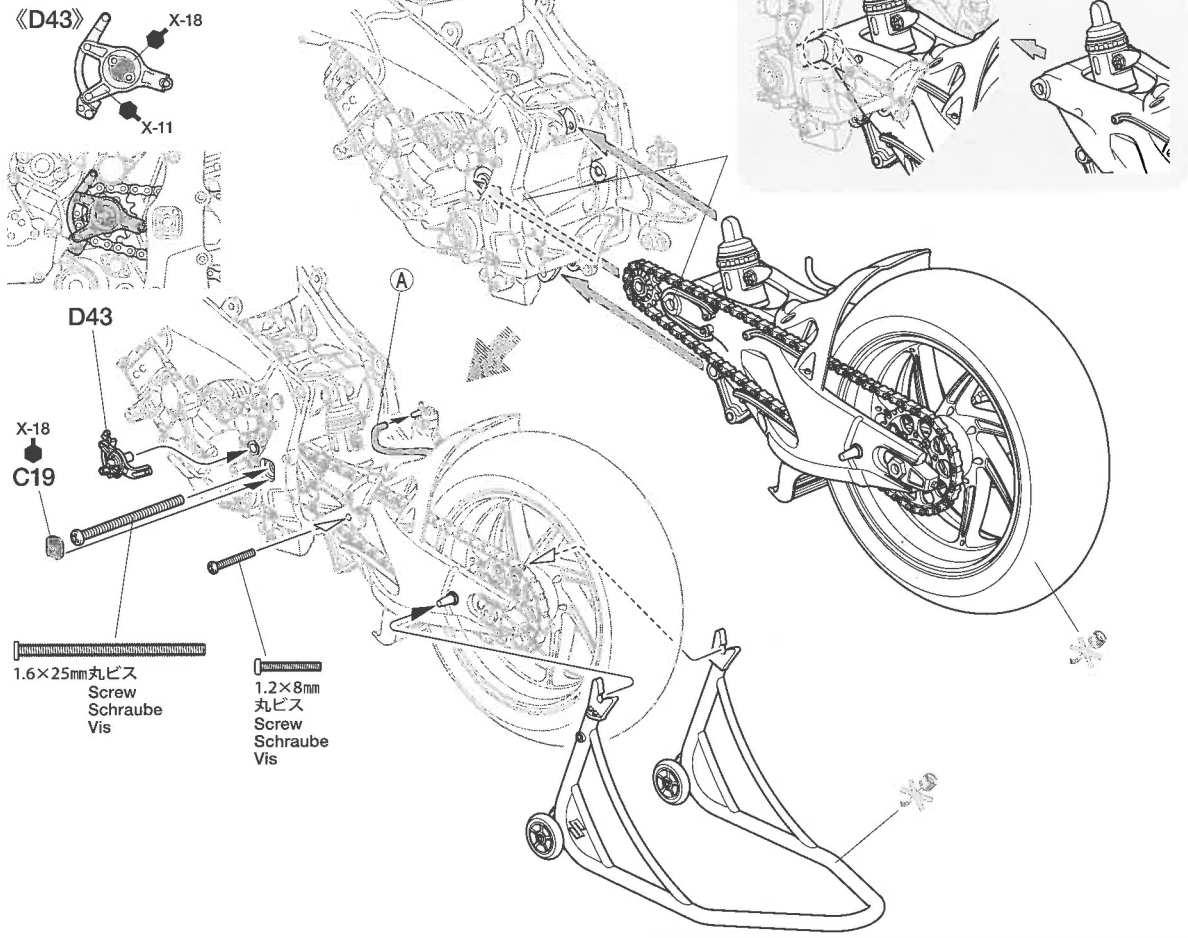
12

スタンドの組み立て
Stand
Ständer
Support

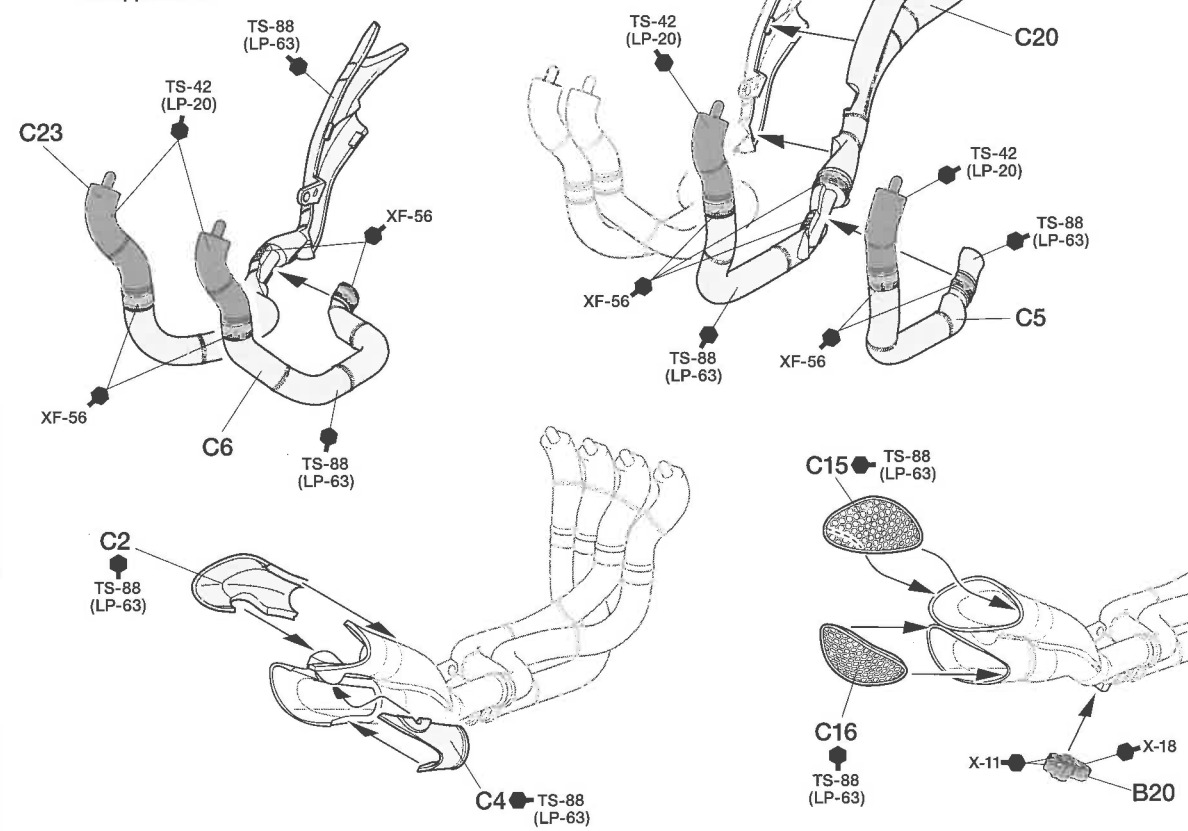
《D21》



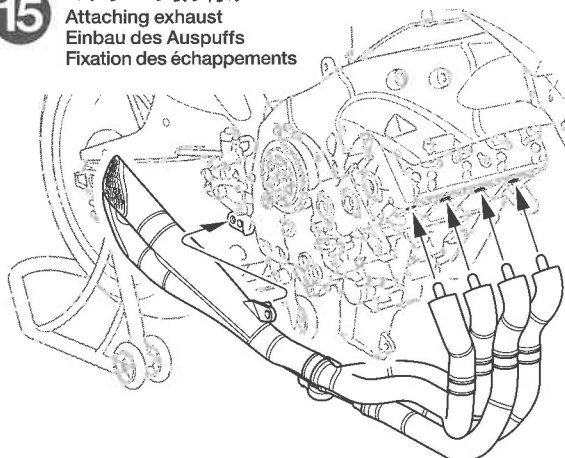
13 スイングアームの取り付け
 Attaching swing arm
 Anbringung des Schwingarmes
 Fixation du bras oscillant



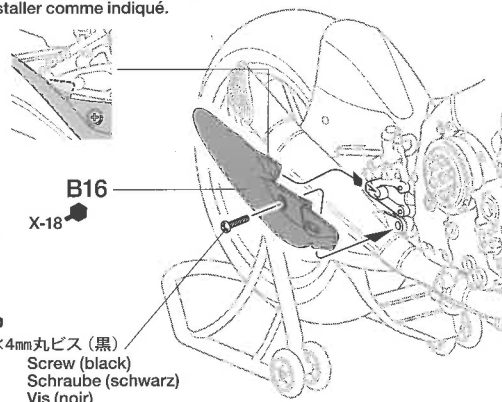
14 マフラーの組み立て **DP**
 Exhaust
 Auspuff
 Echappements



15 マフラーの取り付け
Attaching exhaust
Einbau des Auspuffs
Fixation des échappements



★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung anbringen.
★Installer comme indiqué.



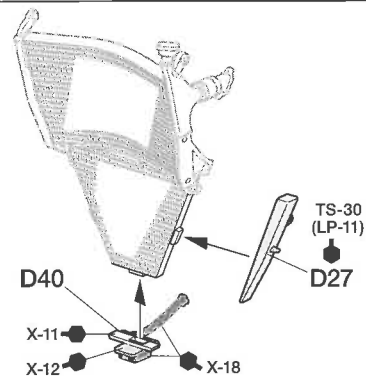
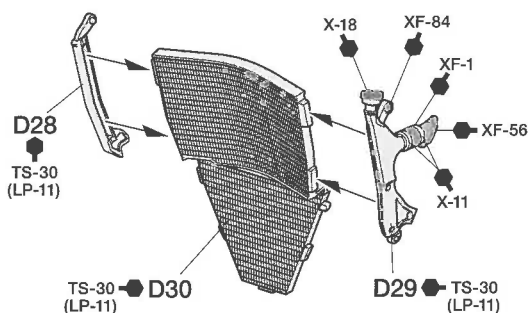
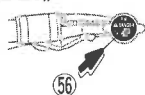
B16
X-18
1.2×4mm丸ビス (黒)
Screw (black)
Schraube (schwarz)
Vis (noir)

16 ラジエターの組み立て
Radiator
Kühler
Radiateur

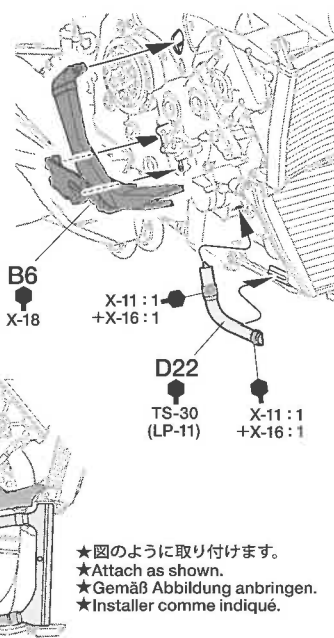
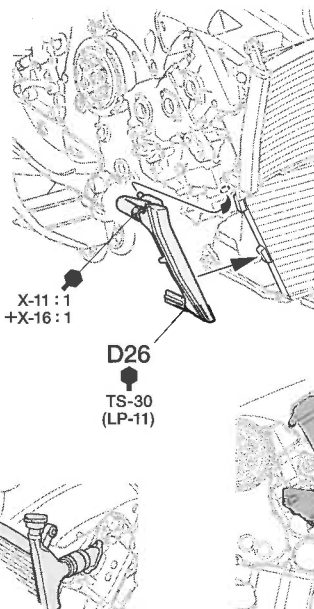
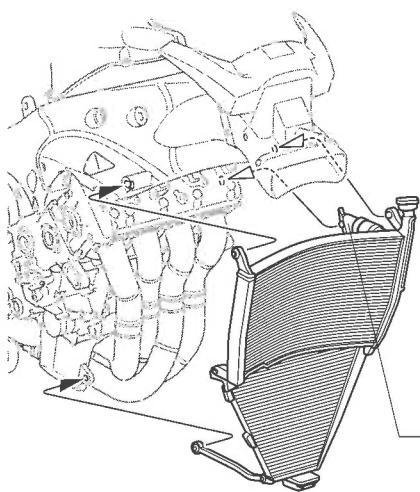
《D28》



《D29》

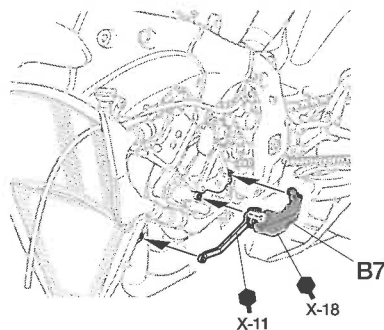
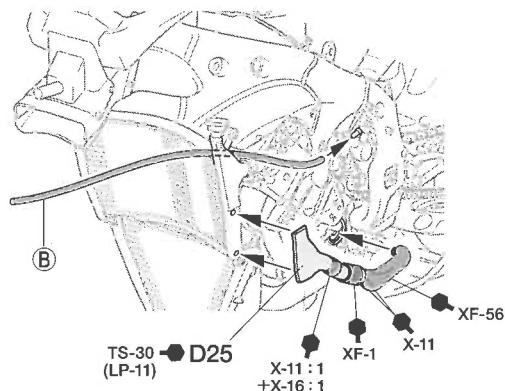


17 ラジエターの取り付け **DP**
Attaching radiator
Anbringung des Kühlers
Fixation du radiateur



★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung anbringen.
★Installer comme indiqué.

Ⓑ 75mm



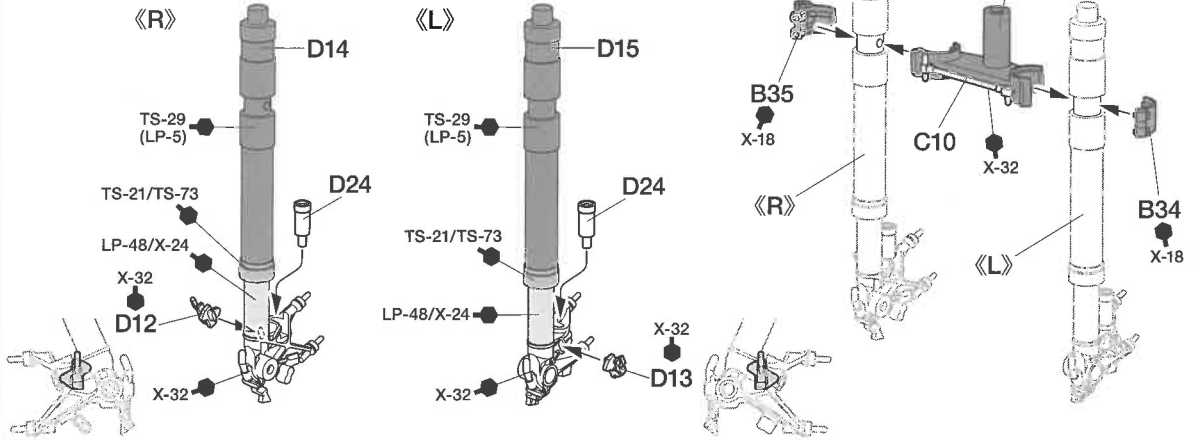
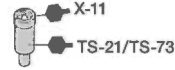
★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung anbringen.
★Installer comme indiqué.

18 フロントフォークの組み立て
Front fork
Vordere Gabel
Fourche avant



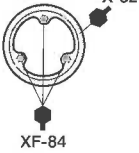
《D12, D13》

《D24》

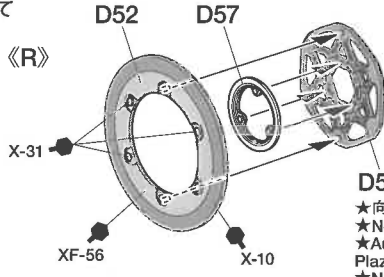


19 フロントホイールの組み立て
Front wheel
Vorderrad
Roue avant

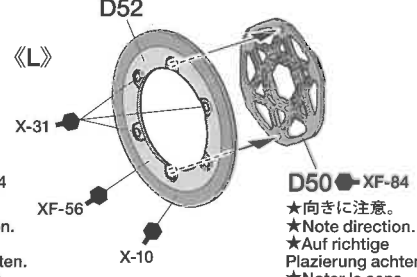
《D57》



《R》



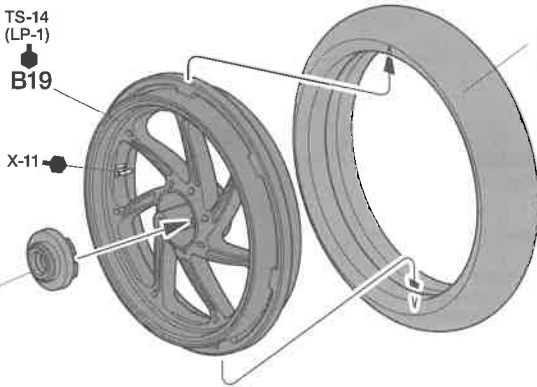
《L》



TS-14 (LP-1)
B19

X-11

TS-14 (LP-1)
B31

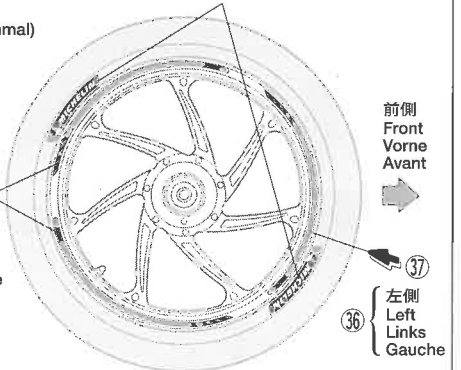


タイヤ (細)
Front tire (narrow)
Vorderer Reifen (schmal)
Pneu avant (étroit)

両側 } タイヤマーク
Both sides } Tire decal
Beide Seiten } Reifen-Abziehbild
Des deux côtés } Transferts sur les pneus

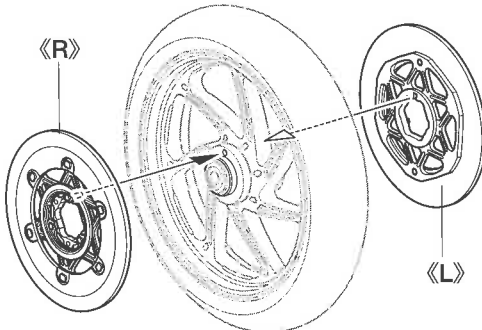
前側
Front
Vorne
Avant

37 }
36 } 左側
Left
Links
Gauche



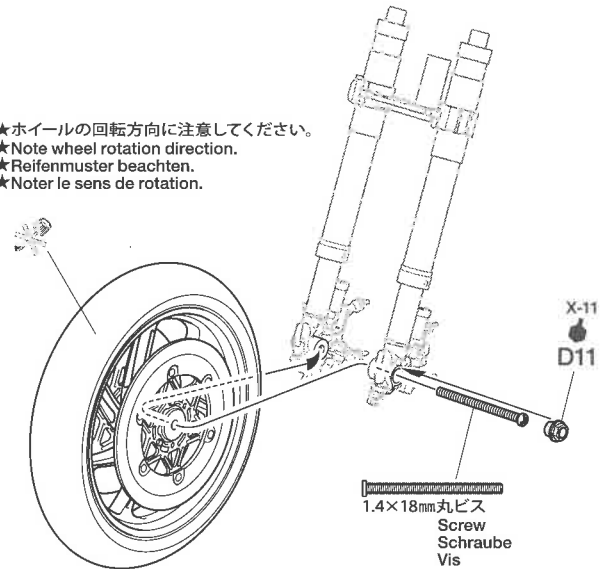
20 フロントホイールの取り付け
Attaching front wheel
Anbringung des Vorderrades
Mise en place de la roue avant

《R》



《L》

★ホイールの回転方向に注意してください。
★Note wheel rotation direction.
★Reifenmuster beachten.
★Noter le sens de rotation.

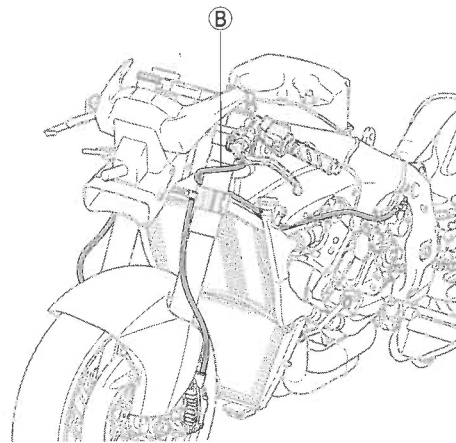
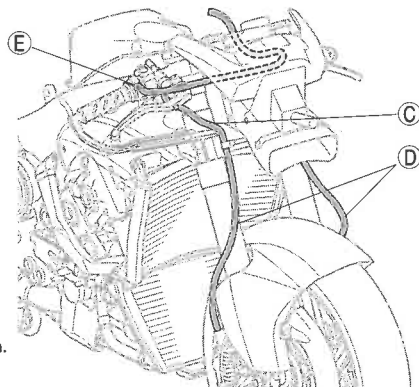
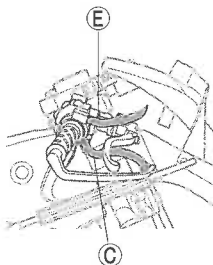


1.4×18mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

24

パイピング
Piping
Verkabelung
Câblages

C 16mm ————— D ×2 40mm —————
E 50mm —————

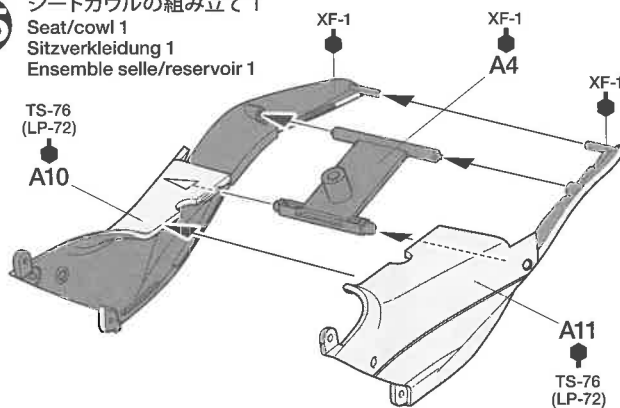


★図の位置に取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung anbringen.
★Installer comme indiqué.

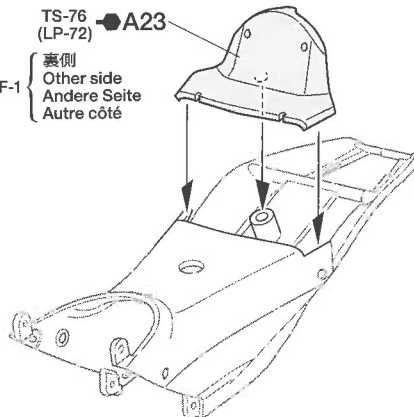
25

シートカウルの組み立て 1
Seat/cowl 1
Sitzverkleidung 1
Ensemble selle/reservoir 1

TS-76 (LP-72)
A10



TS-76 (LP-72) A23
XF-1 裏側
Other side
Andere Seite
Autre côté

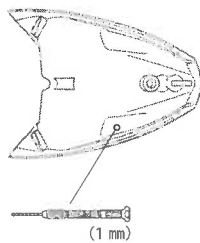


26

シートカウルの組み立て 2
Seat/cowl 2
Sitzverkleidung 2
Ensemble selle/reservoir 2

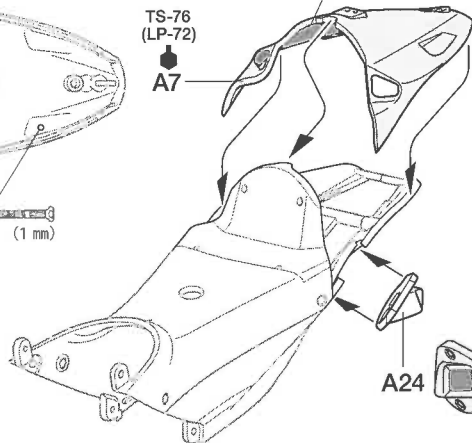
DP

裏側
Other side
Andere Seite
Autre côté } XF-1

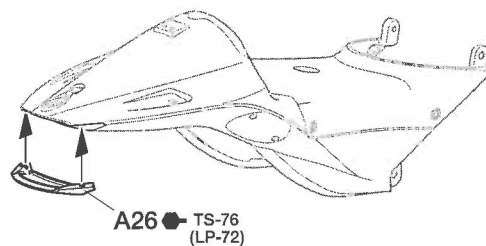
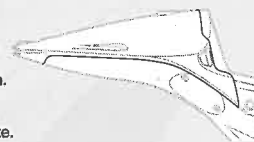


TS-76 (LP-72)
A7

(1 mm)

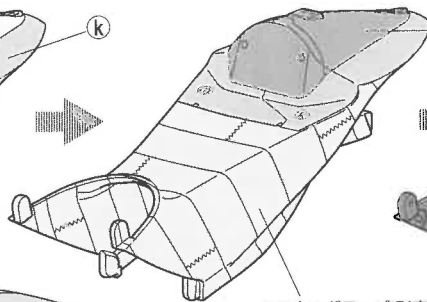
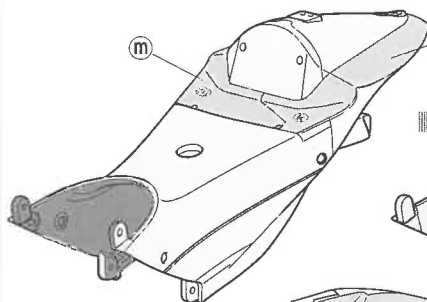


★実車にも凹線があります。図の合わせ目の凹線を残してください。
★Actual bike has recessed channels here. Do not fill joint lines shown at right.
★Das reale Motorrad hat hier Vertiefungen. Nicht die Fugen zuspachteln.
★La vraie moto a des canaux en creux ici. Ne pas combler les lignes montrées à droite.

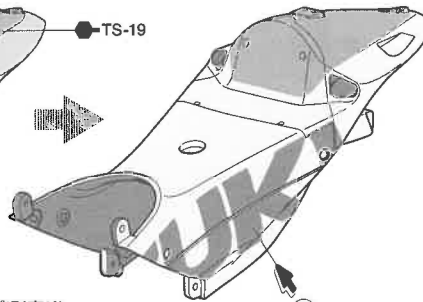


A26 TS-76 (LP-72)

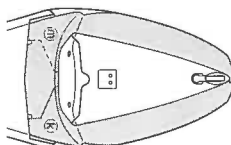
A24 X-1
TS-76 (LP-72)



TS-19



★(a)~(m)はマスクシールの番号です。
★(a)~(m)denote masking stickers.
★(a)~(m)gibt die Nummer des Aufklebers an.
★(a)~(m)indique les masques adhésifs.

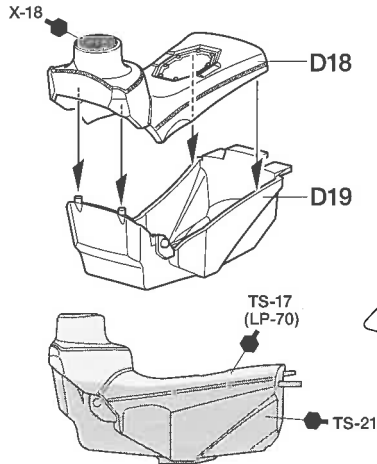


マスキングテープ(別売り)
Masking tape
(sold separately)
Abkleband
(getrennt erhältlich)
Bande cache
(disponible séparément)

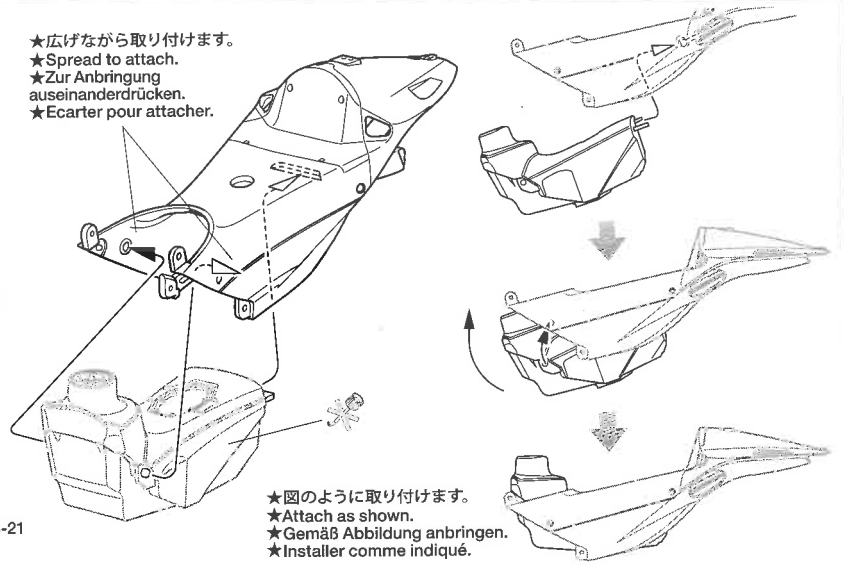
⑦
右側
Rights
Rechts
Droit } ①

27

タンクの組み立て
Fuel tank
Kraftstofftank
Réservoir



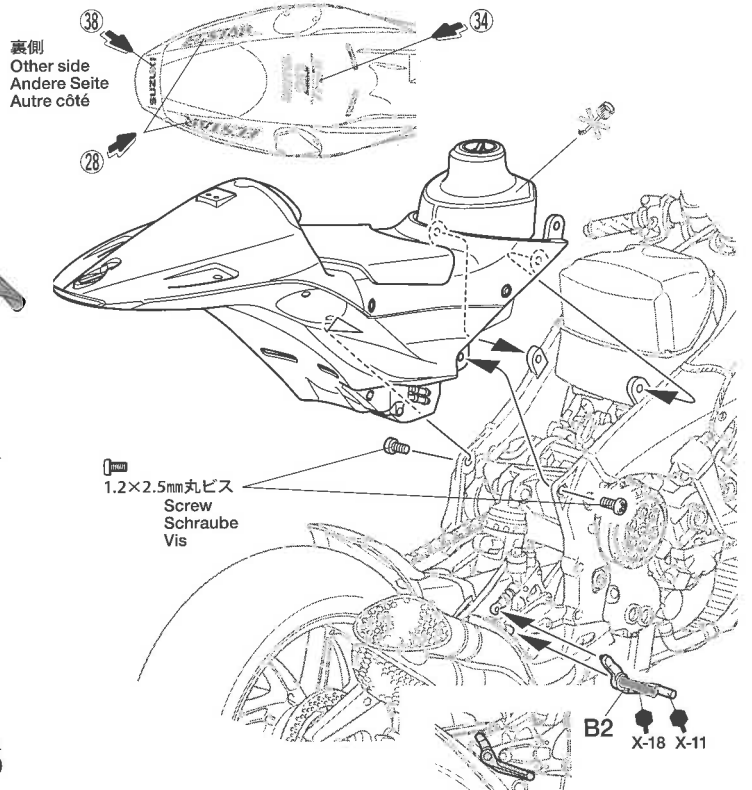
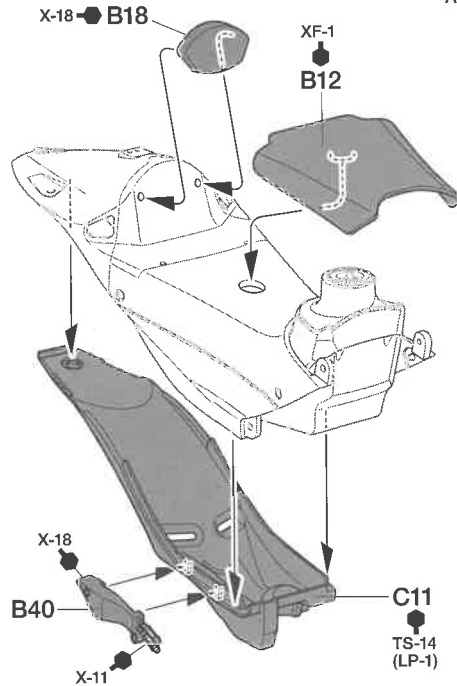
★広げながら取り付けます。
★Spread to attach.
★Zur Anbringung auseinanderdrücken.
★Ecarter pour attacher.



★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung anbringen.
★Installer comme indiqué.

28

シートカウルの取り付け
Seat/cowl installation
Einbau der Sitzverkleidung
Installation de l'ensemble selle/reservoir

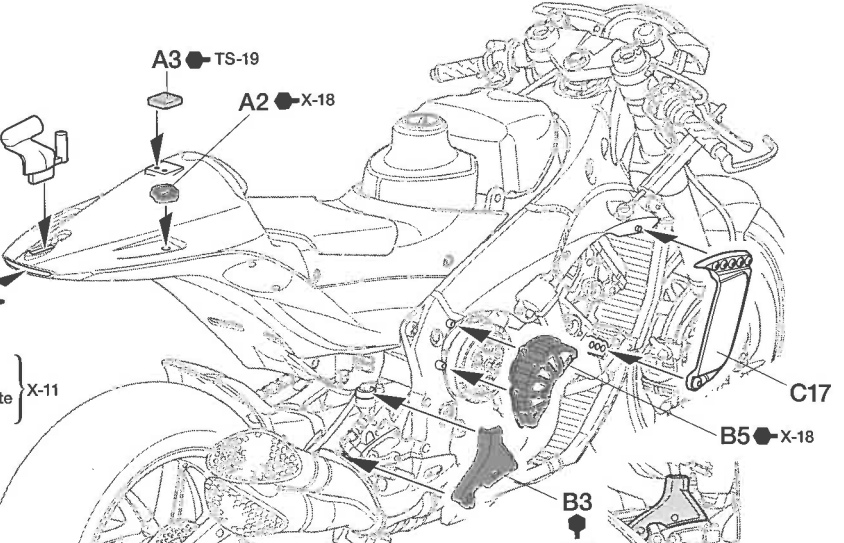
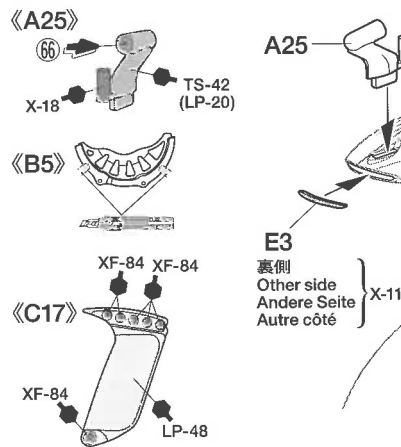


裏側
Other side
Andere Seite
Autre côté

1.2x2.5mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

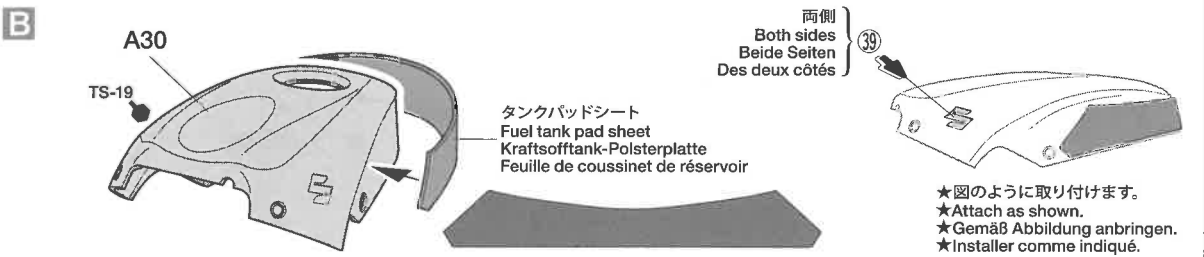
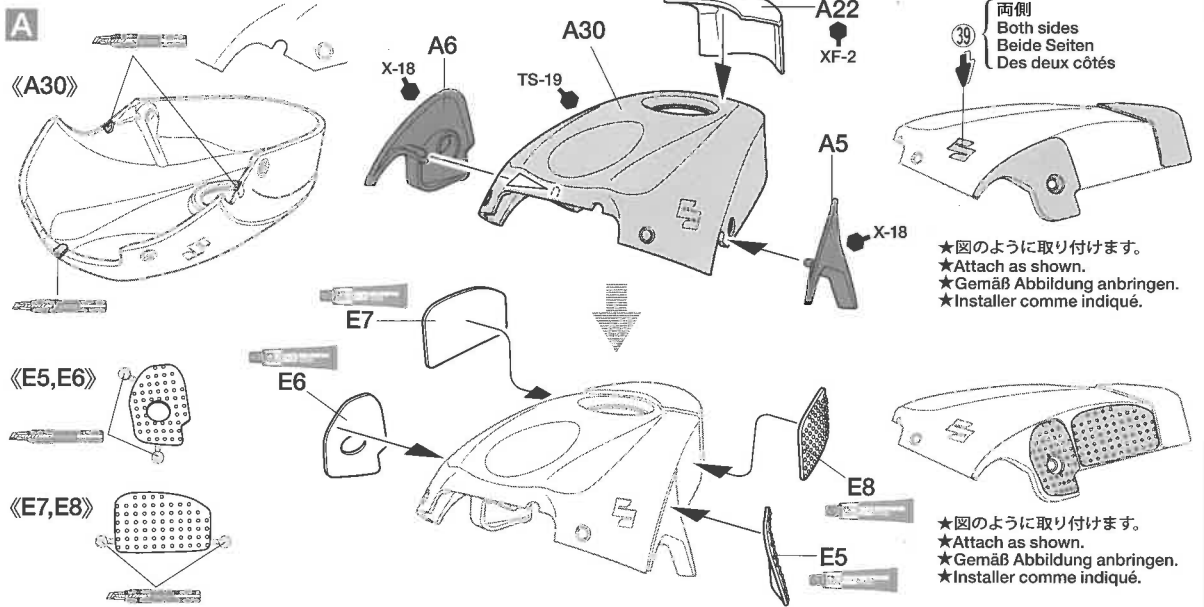
29

リヤカメラの取り付け
Attaching rear camera
Anbau der hinteren Kamera
Fixation de la camera arrière

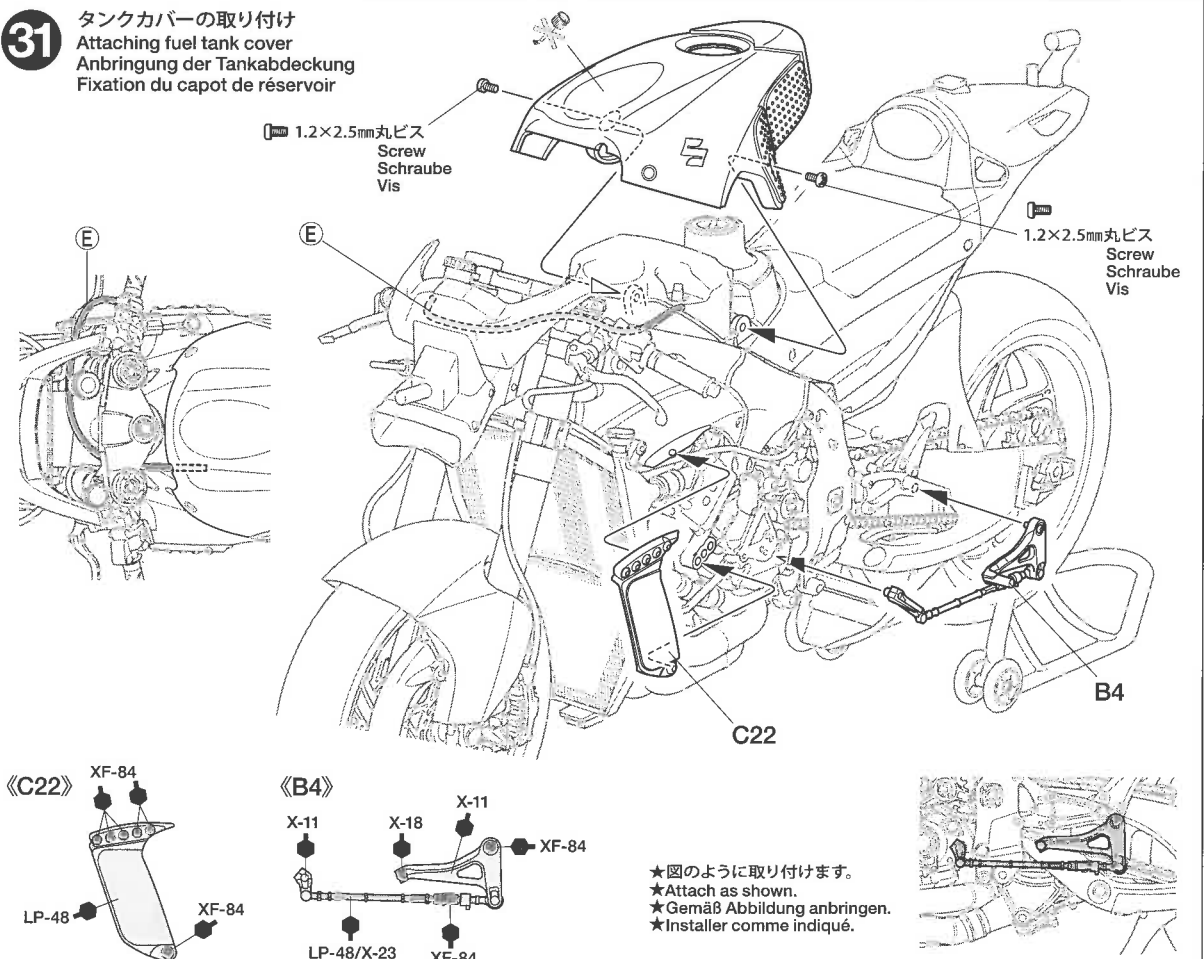


30 タンクカバーの組み立て
Fuel tank cover
Tankabdeckungs
Capot de réservoir

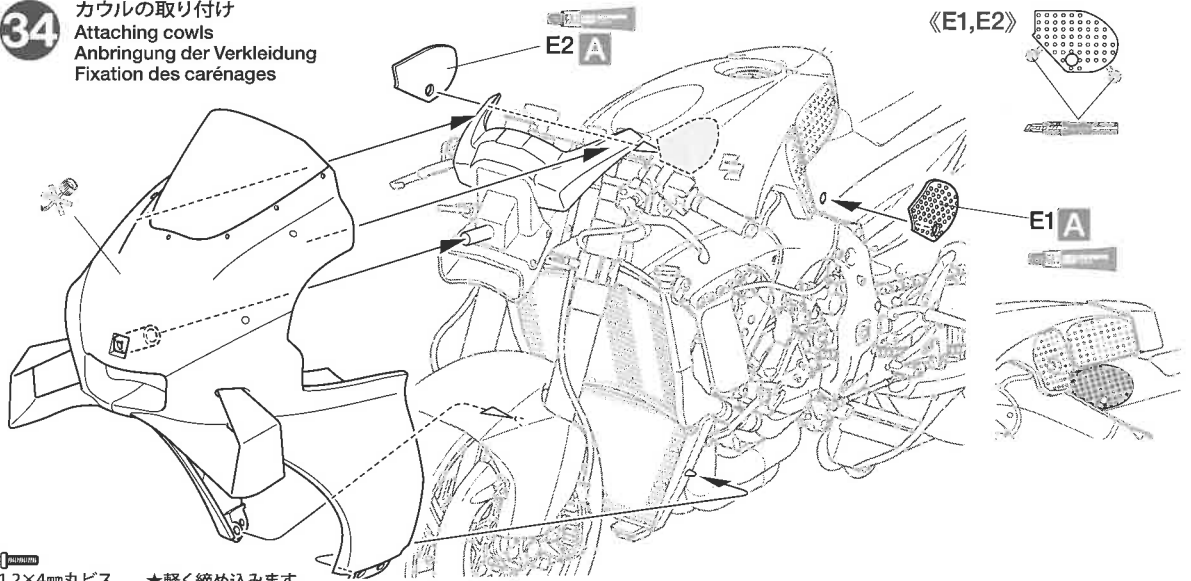
このマークの接着には多用途接着剤(クリアー)を使います。
Attach using Tamiya Multipurpose Cement (Clear).
Mit Tamiya Mehrzweckkleber (Klar) anbringen.
Fixer avec la Tamiya Multipurpose Cement (Clear).



31 タンクカバーの取り付け
Attaching fuel tank cover
Anbringung der Tankabdeckung
Fixation du capot de réservoir

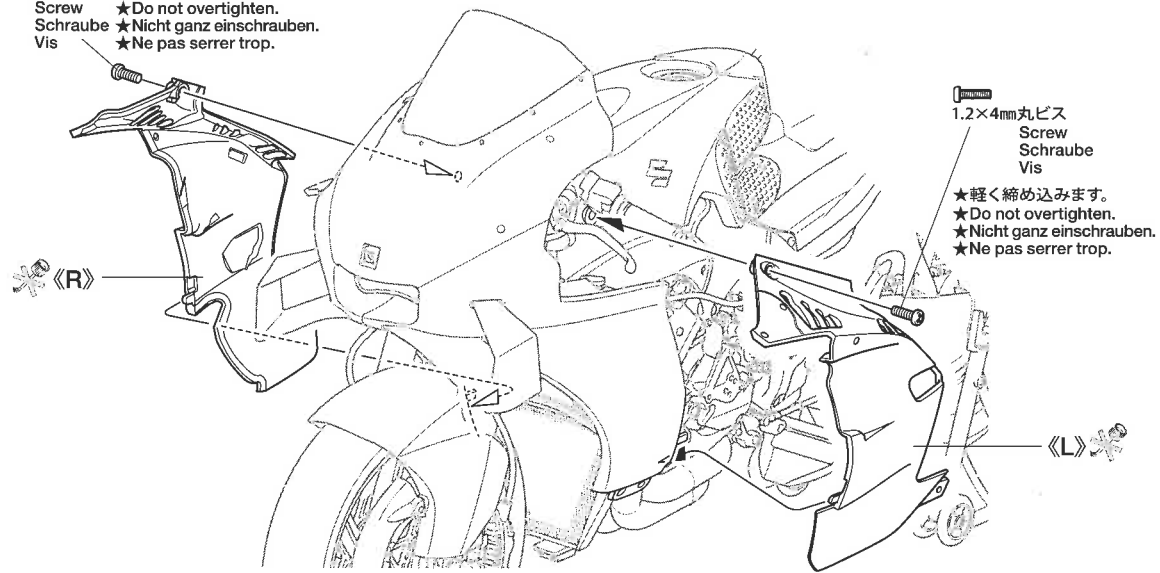


34 カウルの取り付け
Attaching cowls
Anbringung der Verkleidung
Fixation des carénages



Minimum
1.2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

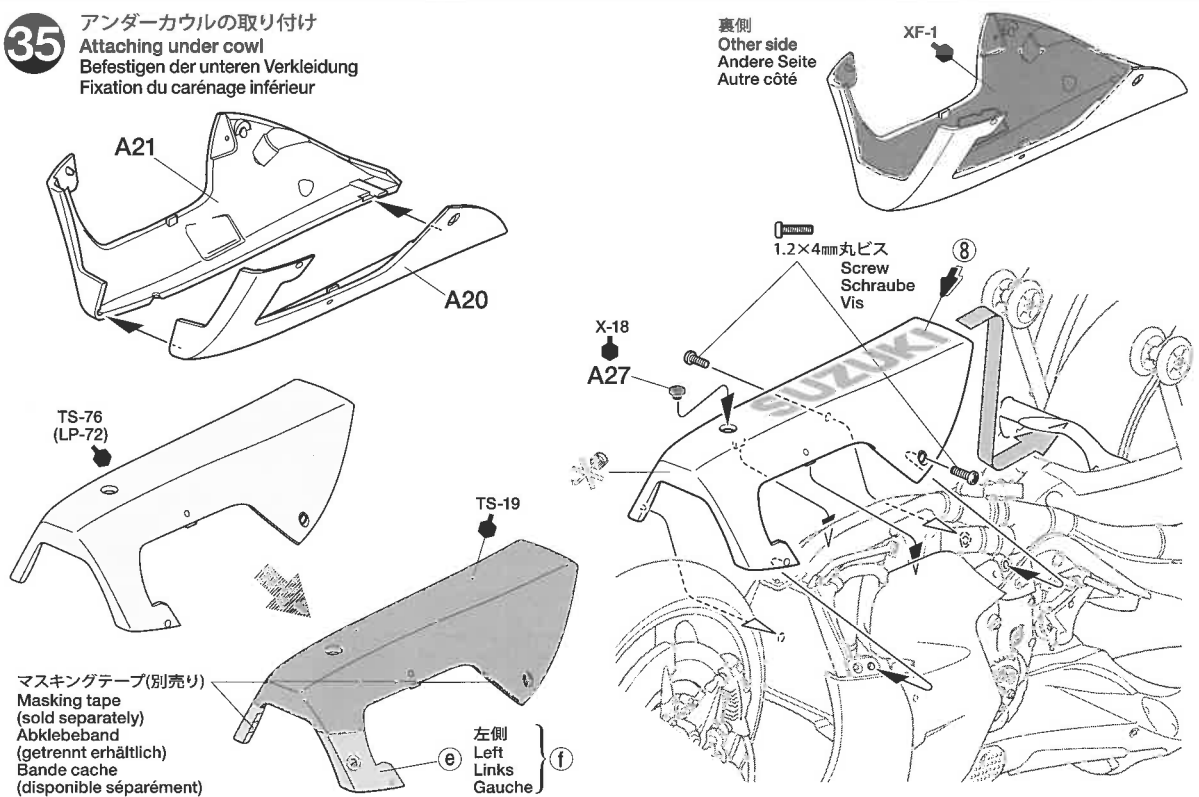
★軽く締め込みます。
★Do not overtighten.
★Nicht ganz einschrauben.
★Ne pas serrer trop.



Minimum
1.2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

★軽く締め込みます。
★Do not overtighten.
★Nicht ganz einschrauben.
★Ne pas serrer trop.

35 アンダーカウルの取り付け
Attaching under cowl
Befestigen der unteren Verkleidung
Fixation du carénage inférieur



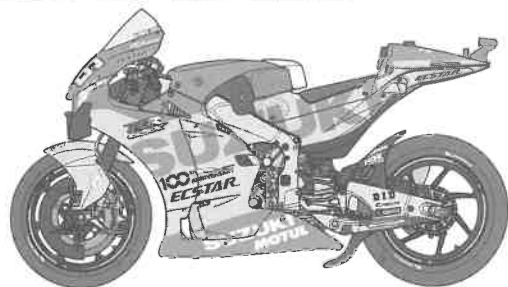
裏側
Other side
Andere Seite
Autre côté

Minimum
1.2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

マスキングテープ(別売り)
Masking tape
(sold separately)
Abklebeband
(getrennt erhältlich)
Bande cache
(disponible séparément)

左側
Left
Links
Gauche

Team SUZUKI ECSTAR GSX-RR '20



APPLYING DECALS

《スライドマークの貼り方》

- ①貼りたいマークをハサミで切り抜きます。
- ②マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上に置きます。
- ③台紙のはしを手で持ち、貼るところにマークをスライドさせてモデルに移してください。
- ④指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらしします。
- ⑤やわらかな布でマークの内側の気泡を押し出しながら、押しつけるようにして水分をとりま

DECAL APPLICATION

- ①Cut off decal from sheet.
- ②Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.
- ③Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
- ④Move decal into position by wetting decal with finger.

- ⑤Press decal down gently with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES

- ①Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
- ②Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.
- ③Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
- ④Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das Abziehbild naßmachen.
- ⑤Das Abziehbild leicht mit einem weichen Tuch andrücken, bis überschüssiges

Wasser und Luftblasen entfernt sind.

APPLICATION DES DECALCOMANIES

- ①Découpez la décalcomanie de sa feuille.
- ②Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et poser sur un linge propre.
- ③Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.
- ④Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en la mouillant avec un de vos doigts.
- ⑤Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.



部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、ごわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用法》
郵便局の払込用紙の通信欄に下のリストを参考にITEM番号、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きください。口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》
パーツ代金に加えて代引き手数料(300円+税)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》
タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》

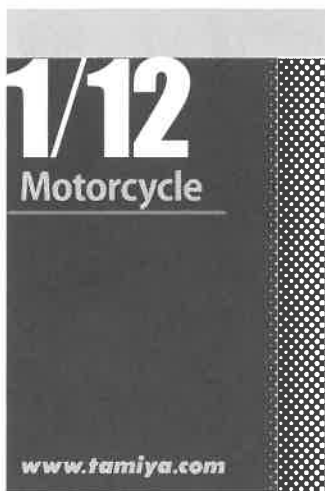
静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

※電話番号をお確かめの上、おかけ間違いのないようお願いいたします。

《カスタマーサービスアドレス》

www.tamiya.com/japan/customer/



チーム スズキ エクスター GSX-RR '20 ITEM 14139

★本体価格(税抜き)は2021年10月現在のものです。諸事情により変更となる場合があります。
★ご購入に際しては、本体価格に消費税を加えてください。(小数点以下切り捨て)

部品名	本体価格	部品コード
フロントカウル(A29)、タンク(A30)	580円 +税	19007326
A/パーツ(A29、A30無)	600円 +税	19007325
B、C/パーツ	800円 +税	19007327
D/パーツ	1,000円 +税	19007328
E/パーツ	420円 +税	19007329
タイヤ袋詰込ビス、タンクパッドシート(含む)	740円 +税	19406230
タンクパッドシート	200円 +税	11421575
ポリキャップ(小x8)	200円 +税	10446168
ポリキャップ(大x4)	120円 +税	19442023
タンクパッドステッカー	240円 +税	11421798
マーク(a)	420円 +税	11401335
マーク(b)	300円 +税	11401336
タイヤマーク	260円 +税	11401337
マスクシール	280円 +税	11421796
説明図	320円 +税	11057521
塗装図、解説文	300円 +税	11057522

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code	ITEM 14139
19007326	Front Cowl (A29), Tank (A30)
19007325	A Parts (except A29, A30)
19007327	B, C Parts
19007328	D Parts
19007329	E Parts
19406230	Tire Bag (Screws, Tubing, Tank Pad Sheet included)
11421575	Tank Pad Sheet
10446168	Poly Cap (Small x8)
19442023	Poly Cap (Large x4)
11421798	Tank Pad Stickers
11401335	Decals (a)
11401336	Decals (b)
11401337	Tire Decals
11421796	Masking Stickers
11057521	Instructions
11057522	Marking Guide, Cover Story Leaflet

《訂正》 CORRECTION (Page / Seite 16)

●16ページのパーツリストの内容に誤りがありました。ご注文の際には下記のリストをご参照ください。

●Refer to the numbers in this parts list when ordering replacement parts.

●Benutzen Sie zur Bestellung von Ersatzteilen diese Liste.

●Se reporter aux numéros de cette liste pour commander des pièces de rechange.

部品名	本体価格	部品コード	Parts code	ITEM 14139
フロントカウル(A29)、タンク(A30)	580円 +税	19007326	19007326	Front Cowl (A29), Tank (A30)
A/パーツ(A29、A30無)	600円 +税	19007325	19007325	A Parts (except A29, A30)
B、C/パーツ	800円 +税	19007327	19007327	B, C Parts
D/パーツ	1,000円 +税	19007328	19007328	D Parts
E/パーツ	420円 +税	19007329	19007329	E Parts
タイヤ袋詰(ビス、パイプ含む)	580円 +税	19406230	19406230	Tire Bag (Screws, Tubing included)
ポリキャップ(小x8)	200円 +税	10446168	10446168	Poly Cap (Small x8)
ポリキャップ(大x4)	120円 +税	19442023	19442023	Poly Cap (Large x4)
タンクパッドシート	240円 +税	11421798	11421798	Tank Pad Sheet
マーク(a)	420円 +税	11401335	11401335	Decals (a)
マーク(b)	300円 +税	11401336	11401336	Decals (b)
タイヤマーク	260円 +税	11401337	11401337	Tire Decals
マスクシール	280円 +税	11421796	11421796	Masking Stickers
説明図	320円 +税	11057521	11057521	Instructions
塗装図、解説文	300円 +税	11057522	11057522	Marking Guide, Cover Story Leaflet